

神戸中華同文学校



# 学校通讯

第 718 号

2024 年 9 月 1 日



学校法人 神戸中華同文学校

〒650-0004 神戸市中央区中山手通6丁目9番1号

TEL: 078-341-7885 FAX: 078-341-7910

<https://www.tongwen.ed.jp/>

(1) 9 月 2 日 (周一) 为第二学期开学典礼, 全校生 8:30 登校。

(2) 自 9 月 3 日 (周二) 起授课时间如下:

毛/晨	晨会	1	2	3	4	午休	5	6
8:30	8:45	9:00	9:55	10:50	11:45	12:30	1:30	2:25
↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
8:45	8:55	9:45	10:40	11:35	12:30	1:25	2:15	3:10

附注:①学校开门时间是早上 7 点 50 分。

②一般学生离校时间是下午 4 点, 课外活动部离校时间小学生是下午 5 点, 中学生是下午 5 点半。

(3) 9 月 16 日 (周一) 是日本节日“敬老节”, 学校放假一天。

(4) 9 月 18 日 (周三) 为授课调整日, 当天上周一的课。

(5) 9 月 20 日 (周五) 举行第 60 届朗诵演讲竞赛会, 详情另行通知。

(6) 9 月 23 日 (周一) 因日本节日“秋分节”为周日, 学校补假一天。

(7) 9 月 24 日 (周二) 我校举行授课参观, 详情另行通知。

(8) 10 月 1 日 (周二) 是中国节日“国庆节”, 学校放假一天。

在本月号《学校通讯》截稿之前, 收到下列侨胞及友人捐赠的财物, 现将芳名公布于下, 谨致谢忱。



★8 月 6 日 (周二) 郑永熙 先生“中秋佳节祝贺嫦娥成功挖宝回家” 捐 1 万日元。

★8 月 19 日 (周一) 名古屋外国語大学教授、東京大学名誉教授 藤井省三 先生 捐《村上春樹と魯迅そして中国》等三册书。



- ※ 联系事项・鸣谢・导读 ..... P2
- ※ 暑期特别教育活动图片报道 ..... P3
- ※ 小五夏令营和中二野营学生来稿 ..... P5
- ※ 第一学期结业典礼・文体消息 ..... P17
- ※ 家长会消息 ..... P18
- ※ 校友会消息 ..... P21

# 小学暑期特别教育活动

小一二：游园会、格力高神戸工厂、电影欣赏会、玩水活动



小三四：电影欣赏会、须磨海洋世界、格力高神戸工厂、玩水活动



小五六：游园会准备、游园会、キッズプラザ大阪、和平教育



# 中学暑期特别教育活动——球类比赛



综合冠军：中三甲



中三甲（女生躲避球）



中三甲（男生篮球）



中二乙（男生躲避球）



中一甲（女生篮球）



中三乙（男生篮球）



中三乙（女生排球）



中三全体学生（团结友爱奖）



# 难忘的夏令营

小五甲 林绢人

在三天两宿中，跟朋友们、老师们一起体验了很多难忘的活动。煮咖喱，捉鱼、还做了篝火晚会等，我们一起协力一起合作，成功地完成了夏令营活动。

煮咖喱，我体验了煮咖喱是多么困难。我现在非常感谢妈妈每次给我煮咖喱。烧饭里，最重要的任务是起火，用火柴点火是非常危险的，所以我们无法点火。结果，老师帮我们用火柴点火了。我非常失望，因为我自己没能体验点火的好机会。

我在夏令营学到了两件事。第一，就是凡事要提前五分行动，第二，不要占用别人的时间。夏令营的活动结束了，我想坚持这两件事。还有一件重要的事情是打招呼。我想打完招呼后我们都会感到幸福。

我回顾这夏令营，不要占用别人的时间，理由是通过这次的夏令营，我们让工作人员和老师们久等了。我尽力避免一年后的毕业旅行中不再发生这样的事情。

# 快乐的夏令营

小五甲 原田优萌

我一直等待的夏令营的日子来了。我等了好久这日子。

我迈着轻快的步伐去了学校。到了学校同学们都快快乐乐地谈话。我们乘了大约两个小时巴士到了目的地。下了巴士我们看到目的地的招牌，招牌上有写“青云之家”。进到“青云之家”里，服务员欢迎我们。我们分小组进到房间准备自己的床被。有一点儿空时间，我们玩了扑克牌，大家都很高兴。

吃完中餐，休息一会儿，我们出去外面准备晚饭的咖喱，大家都快快乐乐地合作准备咖喱。因为大家都很辛苦做了，所以特别好吃。吃完饭后我们洗澡，在澡堂我们都高兴地谈话。

第二天早上六点钟起床，但大家都很困。我们到外面做早操。吃完早餐后，我们开始做凳子，我不大喜欢做凳子，可是可以做好凳子，我特别很高兴。然后我们去河边玩水、捉鱼。这个活动是这夏令营里我最喜欢的活动。因为可以捉鱼也还跟老师们可以玩水游戏。晚上，我们有各组的表演活动。我们小组是玩一出戏，可是少了一个人演的戏不太好，我很失望。其他各小组表演得很好，我很羡慕。

最后一天大家都不想回家。因为这夏令营太愉快！我们对服务员表示敬意，上巴士准备回学校。

这夏令营的快乐时间转眼就过去了。下次我很期待六年级的毕业旅行。

# 快乐的夏令营

小五甲 近藤丽美

今年暑假我们五年级进行了三天两晚的夏令营活动，我们去的地方是多可町的青云之家。

第一天，我们从神户出发到达青云之家。我们首先照了集体相，接着举行了开幕式，然后吃了午饭。午饭后有说明员说明铺床单的方法，所有的说明结束后我们进入房间，铺床单、换衣服后在房间里休息，玩扑克牌。第一天的第一个大活动是野炊。我在外面和大家做了咖喱饭。洗澡后，有一个活动是观察星座。也是第二个大活动。然后到了十点，每个房间都熄灯了。

第二天，早上六点起床。起床后，我们首先洗了脸、刷了牙，接着在停车场做早操和晨会。然后，我们吃了早餐。第二天第一个大活动，也是第三个大活动，就是制作凳子。做完凳子后我们吃了午餐。午饭后有玩水，捉鱼，烤鱼活动。这也是大活动之一。烤鱼结束后，我们在房间休息，然后吃了晚餐。晚餐后，第五个大活动就是篝火晚会。我扮演了火神。然后洗澡、刷牙后十点熄灯。

第三天，也是六点起床。起床后，洗脸、刷牙，做早操和晨会。晨会后，我们回房间整理行李和卧具，七点三十分左右开始吃早餐。早餐后有了清扫活动、闭营式和发奖。我得了参加奖和服务奖。然后坐大巴回到学校解散。

这就是我们的夏令营。



# 快乐的夏令营

小五乙 堀井智

今年暑假我们去了青云之家。去的前一天我准备了夏令营要用的东西，因为有点儿担心家里的事情所以我不怎么想去。

当天早上我背着大大的行李包去了学校，老师们带我们去坐大巴出发了。在大巴上我们看了柯南的动画，和朋友聊天，不知不觉就到了青云之家。一想到从今天开始到26日的这三天会和老师同学一起做游戏、做咖喱饭、睡觉，对我来说是第一次的体验，所以我感到很兴奋，很期待这次夏令营。

当天傍晚，我们一起做了咖喱饭。我用削皮刀削了土豆和胡萝卜的皮，别人切菜，煮饭，我们一起做了很好吃的咖喱饭。吃完饭后我们回到宿舍开始观察星座。我能找到北极星，北斗七星和夏季大三角。

第二天我们做了凳子、玩水、捉鱼活动和篝火晚会。让我最开心的篝火晚会从晚上6点30分开始了。有几个同学点了火之后，大家一起唱歌，一起做传气球游戏，一起表演、跳舞。中间休息的时候变装的刘和美老师叫来了アレックス・ボンバー，他全身都是华丽的金色衣服出现在我们的眼前，他开玩笑地用英语式的日语自我介绍，逗的我们大家哈哈大笑。原来他是翁祖飞老师！

我非常感谢老师让我们度过了一个快乐的夏令营。

# 开心的夏令营

小五乙 松本悠佳

今天我们五年级一起去夏令营。天气是个大晴天。

第一天，我早早地起来去学校，看到大家都很开心，我就更期待了！我坐上了巴士后和同学坐在一起。一个小时后，停下来休息和上厕所，又坐了一个小时，我们到了青云之家。后来我们在集合栋听说明，然后开始吃饭。后来再回到集合栋说明这三天的生活指导和卧具的使用方法。我们进到房间后，看到房间小小的，都在嘻嘻哈哈地笑。下午2点开始铺床单，休息到4点，就一起做咖喱。那红红的火，就像我们的热情。晚上观察完星座后，我们做了一个美美的梦。

第二天6点半做早操。吃完早餐后，8点开始做凳子。我不会做，所以老师一直在帮我。做完凳子，我们开始吃午饭。然后在房间休息。下午1点我们换成泳衣玩水。我们还把自己抓的鱼拿去烤，可好吃了！6点半，我们开始篝火晚会。我们按照组别轮流上台表演，每个组表演的节目都很精彩。

第三天，吃早餐后，开了闭营式。我们组的表演获得了第一名！我们又坐了大巴回到了学校。12点我们到达学校。我们在学校解散了。

# 愉快的夏令营

小五乙 佐野系澄

暑假开始后，我们去了夏令营，我真的很期待。早上，我们去了一个叫青云之家的地方。

我们第一天主要的事情是做咖喱和星座观测。制作咖喱时，每个人都有自己的工作。煮米饭、切菜等等。在学校，老师给我们看煮米饭的动画，看起来很有趣，所以我选了煮米饭的工作。煮米饭的工作大约 10 分钟就完了。所以我看到了其他工作。蔬菜切得很好，咖喱汁味道很好闻，看起来很成功。老师给我们准备盘子和勺子。开始吃饭的瞬间我把一口咖喱放进嘴里。米饭很软，咖喱汁也很好吃。我觉得这咖喱是我吃过的咖喱里最好吃的。

第二天，我们去河抓鱼，在河里玩。在河里的时候，我和老师一起玩儿，很有趣。接下来，我们捉鱼了。鱼游得很快，很难抓到，我挑战了很多次，但是我一个也抓不到。然后，烤大家抓到的鱼，我不喜欢吃鱼我很担心。但是，真的很好吃，而且我第一次把它从头到尾吃完。

我们在自己的房间休息一会儿，晚上是我们盼望的篝火晚会。我们去举行篝火晚会的地方。我们坐在自己制作的凳子上，出来三个“火神”，点燃了篝火。表演开始了，每个组都有不同的表演，都很有趣。后来两个班主任老师突然出来，穿有趣的衣服跳舞。这是我印象最深刻的地方。最后，老师使用烧焦的木头做了星星。那个星星很漂亮。这样我们的篝火晚会结束了。

第三天，打扫各自的房间，扫完，我们在集合栋开始了闭幕式。篝火晚会的发奖时，我们组是第四名，我很高兴。发奖完了后，我们回到了学校。

通过夏令营，学了很多东西，也有很多经验。利用这个经验，在学校也想努力。



# 开心的野营

中二甲 郭新太

7月25日至27日，我和同学们参加了一次难忘的野营活动。这三天的活动丰富多彩，给我们留下了深刻的印象。

第一天早上，我们乘坐校车来到了美丽的海滨淡路青少年交流之家。放下行李后，先吃了午饭。我们迫不及待地去沙滩，开始了各种有趣的沙滩活动。最大的沙滩活动是打水仗，大家用水枪打来打去，很激烈，很有意思。打水仗的间隙，有的同学在海边堆沙堡。阳光很强，但大家都沉浸在欢乐的氛围中。到了晚上，我们开始准备野炊。老师带领我们一起煮咖喱饭，每个小组都分工合作，有的切菜，有的炒肉，有的点火，还有的负责煮饭。经过大家的协作，美味的咖喱饭终于做好了，大家围坐在一起大声唱歌，一起吃饭，即使味道是一般，也快乐无穷。

第二天早上，我们继续享受着大自然的美景，进行了散步和研究室活动。傍晚的时候，原计划在户外举行的篝火晚会，由于风太大，改在室内进行。虽然没有篝火，但我们精心准备了许多有趣的节目。大家一起唱歌、跳舞、表演小品，气氛十分热烈。同学们的欢声笑语充满了整个活动，这个晚上对大家来说很难忘。

第三天，我们早早起床，准备进行野炊。早餐是米饭、酱汤和炒菜。虽然是简单的饭菜，但经过我们的精心准备，吃起来也别有一番风味。吃完早餐后，我们整理了房间，收拾好行李，准备回学校。

这次野营活动不仅让我们学到了很多实用的生活技能，也增加了同学之间的友谊。在这三天里，我们一起分享了快乐，面对了挑战，也一起克服了困难。这段美好的回忆将永远留在我的心中。希望以后还能有机会参加更多这样的活动，与朋友们一起学习、成长。



# 难忘的野营

中二甲 郑涵

清晨醒来，仰望天空，蓝蓝的天空飘浮着几朵白云，快乐的暑假才刚刚开始，我们盼望已久的野营也到来了，炽热的阳光陪伴着我们向淡路岛出发。

我们到了青少年交流之家，这里风景如画，有数不清的树为我们唱歌，有自由成长的花草摇摆着为我们跳舞，连在天空中飞的小鸟也好像来欢迎我们似的。我们的野营有很多很多有趣的活动，比如沙滩活动、划船活动、篝火晚会、野炊等等。其中对我最期待的是沙滩活动和篝火晚会。

第二天晚上有了篝火晚会。去篝火场的路上，小草向我们点头，花儿向我们微笑，连小鸟也放开歌喉，为我们唱着歌儿。我们有说有笑地来到了沙滩。刚开始，甲乙两班先来比团结力，以班为单位传递水，看最后哪边剩下的水多，结果我们输了。虽然乙班赢了，但大家一起团结友爱，我觉得很有意思。然后就是大家的表演了，我非常期待，但也很紧张，因为我也要跳舞，怕失败，但大家都在安慰我，我的紧张感也慢慢地消失了。大家的表演都很精彩，可因为风越来越大，我们的篝火晚会从沙滩改为了体育馆，我们并没有难过，反而还比在沙滩的时候更热闹了。我们的跳舞也圆满成功了。篝火晚会结束后回房间的路上，一片黑暗，非常可怕，但天空却有我们平常看不到的星星，真的很漂亮。

我们的野营即将结束，如果可以的话，我真想一直停留在这这一刻。



## 难忘的野营活动

中二甲 平山茜

7月25日，我们期待已久的野营活动开始了。我从初中二年级的第一天开始就很期待着这一活动的到来。野营活动在淡路岛进行，周围的朋友说去过好几次淡路岛，但我是第一次，所以很期待。早上8点半，在学校的劳作教室集合后，大家一起乘坐大巴去了淡路岛。我晕车严重，吃了晕车药，坐在大巴的前面，一直在睡觉，偶尔看一看窗外就能看到美丽的大海，接近目的地就能看到田园和山。我一次也没来过，但不知为何感觉很怀念，心里很平静。

这次野营活动中，我非常期待的活动之一是沙滩活动——打水仗。大家彼此用水枪打仗，平时严肃的老师也参与到我们的游戏中来，我拼命地朝朋友和老师喷水，把他们的衣服都弄湿了。当然朋友和老师也不能一直被打，我回去的时候也湿透了。大海非常漂亮，沙滩上的石头有很多像水晶一样。神户虽然也有海，但是淡路岛的海又让人觉得不一样。

第二天晚上的篝火晚会也是大家期待的活动。到了沙滩的时候，夕阳非常美丽，太阳正好被山遮住了，一眨眼就看不到太阳了，但天空还是像火一样通红，周围飘荡的云彩也是通红的，跟沙滩活动的时候完全不一样，非常神秘。篝火晚会中，由于强风的关系老师们认为点火很危险，途中改为在附近的礼堂举行。虽然不是篝火，但是树上插着蜡烛，“火神”给我们点火了。大家一起跳集体舞，在一起度过了快乐的时光。

快乐的时间一眨眼就过去了，我觉得这三天学到的团结力和合作精神，比野营活动本身更愉快。今年的野营活动，由于天气原因，原定的划船活动变为制作勾玉的体验。能和同学们一起享受愉快的野营活动，我很感谢老师们。我想利用这次野营活动学习到的团结力和合作精神，度过快乐的第二学期。



# 快乐的野营

中二甲 刘贝妮

期待已久的两宿三天的野营活动终于开始啦！当天来到了学校，就听到了同学们热热闹闹的聊天声，感觉整个学校都在为我们的野营庆祝。我们坐着巴士从神户到了淡路岛的青少年之家，盼望的野营开始了！

这次的野营做了许多的活动，有沙滩活动、野炊、研修室活动、还有篝火晚会。划船活动由于天气的影响，改成了勾玉体验。虽然没有划船活动，但是勾玉却让我们自己亲手制作了一个很好的纪念品。在这么多活动中，我印象最深刻的是篝火晚会。

篝火晚会是在第二天晚上举行的。到了沙滩，负责娱乐工作的同学放起了欢快的音乐，热情地邀请着我们。海浪一阵一阵地扑打着海滩，夕阳从山顶西下，云被染成了橙红色，再加上淡蓝色的天空为背景，这种色彩的对比简直无法形容。

马上，发表大家练习成果的时间到了。大家的表演都特别精彩，正期待其次的节目是什么的时候，突然一阵强风吹来，为安全起见，老师们决定篝火晚会从沙滩移动到体育馆继续举行。在体育馆，我们的篝火晚会越来越热闹。前半表演结束，由全身被“火”所覆盖的“火神”完成点火仪式，点亮了许多蜡烛，感觉特别有仪式感。以烛火为中心，我们围成一圈，牵着手，一起跳起了《mimime》，我看到大家的脸上充满了灿烂的笑容。

我们小组的舞蹈《Uptown Funk》是最后一个表演，我们为了在篝火晚会上的演出练习了很久。准备好后，音乐响起的时候我特别紧张，但听到了同学们的喝彩声，我的身体随着音乐跳了起来。转眼间，音乐结束了，只留下了同学们的鼓掌声。

这次野营活动给我留下了深刻的印象，也让我们学到了“团结友爱，互敬互助”的精神。同学之间的友谊也增进了不少。这次活动成了我们一个美好的难忘的回忆。



# 快乐的野营

中二乙 中村泉希

7月25号星期四，这一天是我盼望已久的野营活动开始的日子。为了这次野营活动，我们从两周前就开始了准备，野营活动是在淡路岛的青少年之家举行的。我们这一届在小学五年级的时候去过夏令营，可这次和上次去的地方不一样，具体的活动也不一样，上次是两天一夜，可这次竟然又多了一天，也就是说这次是三天两夜的活动。

出发当天，我睁开了疲惫的眼睛，至于为什么疲惫，那是因为我前一天晚上发现有一些东西没准备好，等全部准备完了以后都已经是凌晨4点了，所以我几乎没有睡觉。可是一想到从今天开始有野营活动，身体的疲劳就瞬间消失，接着又回到精神饱满的状态了。

到了学校以后我第一时间来到了教室，却看到里面空荡荡的，奇怪！教室里怎么连个人影都看不见呢？突然我想起来了老师说的话，急忙跑到了劳作教室，果然同学们和老师都在那里。

正和同学聊得开心的时候，不知不觉就要出发了。我们带上各自的行李坐上了大巴。一坐上车，应该也是累了吧，我接着就睡着了。到了地方以后我们先是举行了开营式，然后是吃午饭，那以后是沙滩活动。沙滩活动的主要内容是水枪大战，本来还好好好的，不知不觉就成了直接用装水的桶来攻击的游戏，更厉害的还得是提出去打校长的大佬，听到这个提议的“好”学生们当然都赞同了，大家纷纷拿起自己的水枪想去包围校长，可校长反应也极快，还没等同学们拿起枪呢就躲起来了。沙滩活动结束后，有了野炊，第一天就结束了。

第二天本来打算划船，却因风浪太高给取消了，改成了勾玉活动。完了以后就到了篝火晚会的时间，我做了主持人，同学们做了许多精彩的表演，还做了两个游戏。途中我们的“宇宙无敌帅哥火神大人”——校长还给我们点了火。

第三天早上一大早就要野炊，吃完饭后回到了学校。这次的野营活动我觉得很成功，感谢老师们的努力和陪伴，希望明年的毕业旅行可以去中国。



# 难忘的野营活动

中二乙 张大翔

7月25日到27日，炎炎夏日的大晴天，我们中二参加了在淡路岛的海滨野营活动。

第一天早上，在火辣辣的阳光下，拿着大行李，我一边感到很重，一边担心有没有忘记东西，特别是我这次负责伙食工作，在劳作教室等候时，多次确认手套、报纸、扇子、长裤等。

我们到达淡路岛，首先各自到自己的房间整理床铺。这时，我深深地意识到这次住宿需要自己办好自己的事，也就是要自己管理自己。我们的第一个活动是沙滩活动，活动的主要内容是打水仗。我们马上到了海滨，我的眼前是宽广漂亮的蓝蓝的海。我拿着水枪，跟同学很开心地玩儿。在海滨跑来跑去，快乐的时间过得真快。海滩被太阳烧得炽热，玩过了之后才知道虽然穿着拖鞋也很烫脚。

我们休息一会儿。我最期待的伙食工作开始了。我穿上长裤，戴着手套，开始了我第一个工作——搬木柴。我在炉里搭木柴时，首先考虑了细木柴和粗木柴的位置，粗木柴围着细木柴堆成格子状，烧木柴时要好好想空气通道，老师点燃报纸，我马上扇团扇。火点着了，我稍微放心了。但那以后，一直是高速工作。我在大锅里放食材，量是平时在家里做饭的十倍左右。又搬来铝质饭盒，用我从来没用过的大勺子搅拌，我大汗淋漓，大概一个小时做完了咖喱饭，我累得筋疲力尽。我们大声唱《吃饭歌》后开始吃饭。我看各组同学，有米量多的，有咖喱汁多的，有放了很多什锦酱菜的，按各人的口味吃的量也不一样。我觉得很有意思。我吃了一口饭，比平时在家吃的水分多，但因为疲劳，又加上肚子饿了，我觉得比平时好吃。

通过这次野营活动，我觉得我的伙食工作圆满成功。每次吃饭后，我跟同学一起洗大锅，尤其是清洗烧焦的地方很吃力。但通过这次活动我知道了要如何正确清理才算完成，同时我也学到了集体活动的重要性，这是我的日常生活中难得的机会，这次活动将会成为我难忘的回忆。



# 快乐的野营

中二乙 王寅诚

我们盼望已久的野营活动从7月25日到7月27日。小学五年级的时候有过夏令营的活动，从那之后我们又升了三个年级，能够做的事情也多了很多，所以这次的活动对我来说效果不错。

第一天早上大家都开心而紧张，从老师的表情一看就明白，他们也很紧张。这天有了沙滩活动，我们去海边玩水枪，我们玩得很开心。下午有了野炊，要做咖喱饭。我们组齐心协力分好工，切菜、洗碗、点火等，大家按部就班有条不紊地进行，所以很顺利地做好了好吃的咖喱饭。

第二天早上有了广播体操，做的不是我们平常在学校做的体操，大家不太清楚日本学校的体操，所以不顺利。到了划船活动的时间，老师告诉我们：“因为今天的风大，而且发出了波浪警报，所以不能进行这个活动，换成勾玉的活动。”所以我们去到一个房间开始我们的勾玉活动。听说明我觉得很简单，但实际做起来却很难，这时候有一个同学做得很好，像在商店里贩卖的一样，我很佩服。晚上有了篝火晚会，我的工作是什么时候放音乐。我们从6月开始练习自己的表演，所以大家的表演都很精彩，大家都很开心。

最后一天早餐也要我们自己做，我们组像第一天的野炊一样，做饭、吃饭、收拾，之后是发奖，最后回到学校解散。这次的活动我觉得比5年级的时候好多了。



# 开心的野营活动

中二乙 蔡丽富

7月25日到27日是我们初中二年级的野营活动的日子。这次我们去了淡路岛。虽然我去过好几次淡路岛，但野营却是我盼望已久的活动。

出发的当天早上，我很早就起床了。到了学校，听了老师的话后，坐大巴两个小时左右就到了。吃完午饭后，我们开始准备沙滩活动。炎炎烈日下，我们在沙滩上用水枪玩儿了一个小时。这天的晚餐是野炊，我们做了咖哩饭，我感到很好吃。回房间时，路上很暗，所以大家都拿了手电筒。我看了天空，天上有好多的星星。我在神户看不到如此神奇的星星。

第二天，原本要有划船活动，但风很大的原因，我们不能划船了。所以本来的划船活动改成了勾玉体验。我第一次制作玉石挂件，但做起来并不可怕。要首先想好自己要做的形状，用砂纸打磨人工石即可。第二天晚上是我最期待的篝火晚会。我和朋友们跳了星野源的《恋》。大家的表演都非常好。途中大家手拉手围成圈跳了《mime mime》。到了我们的表演，我们双手拿着荧光棒，我虽然很紧张，但很努力地跳了。有的同学们拿着色彩鲜艳的荧光棒观看我们的跳舞。跳完了舞，我感到很开心。最后我们唱了《燃烧吧，燃烧吧》，篝火晚会在大家的开心兴奋中结束了。

第三天早餐的野炊做了米饭、酱汤和炒菜，这些都感到很好吃。清扫完后开始了闭营式和发奖。没有想到篝火晚会表演节目中，获得第一名的节目是舞蹈《恋》，听到这个结果我非常高兴。我以为不能获奖。没有想到竟然获得了第一名。

这样我们的野营活动结束了。我觉得我们可以做到学校的校训——“团结友爱，互敬互助”。不过，也有了很多失败，但更多的是野营活动让我们学到了很多知识，获得了很多经验。这三天对我来说是非常宝贵的时间。



## 2024年度第一学期结业典礼



2024年7月20日（周六）我校在操场举行了第一学期的结业典礼。

### 中学乒乓部

令和6年度全日本卓球選手権カデット中央区予選大会

2024年7月21日

中学1年生 シングルの部

優勝 管焯程

準優勝 青木翔汰

第3位 木下龍星

中学2年生 シングルの部

第3位 石崇晴

第5位 中村光宏

ダブルスの部

準優勝 中村光宏

石崇晴

第3位 管焯程

青木翔汰



令和6年度 第68回兵庫県中学校総合体育大会

第74回兵庫県中学校卓球競技大会

2024年7月29日

我校 2:3 太子西中学校

令和6年度全日本卓球選手権カデット 神戸市予選大会

2024年8月4日

中学1年生 シングルの部

第3位 管焯程

中学2年生 シングルの部

ベスト32 石崇晴

以上两名同学获得出场县大会资格

# 家長会消息1

## 2024年度 第一回ベルマーク整理活動

- 6月19・20日 労作教室にて
- 参加人数 保護者 64名
- 第一回整理点数 15594.2点
- テトラパック 専用段ボール1箱
- インクトナー&カートリッジ 5箱

皆様のご協力誠にありがとうございました！



### ●参加して下さった保護者の感想●

今回は少しベルマーク集計方法を変えたり茶話会を復活させたり昨年とは違う活動となりました。

低学年参加者はわいわい交流しながら活動して下さり、高学年参加者は慣れた方が多く手際よく作業が進んでいました。

ベルマーク部としてはあっという間の2日間でした。

今後も今まで参加したことのない方々にも参加していただけるように、工夫を凝らしていきたいと考えております。

小4 保護者(ベルマーク副部長)



ベルマーク活動を通じて、同学年や異学年のママ達と交流し情報交換ができました。

学校行事や子育ての話など、普段はなかなか話せないことを共有でき有意義な時間を過ごせました。

小1 保護者



ネットのお買い物が、学校の支援になる。

## Web Bellmark

ASKUL. Yahoo ショッピング. スポーツデポ. じゃらんなど、ネットショッピングのご利用に応じて協賛会社から学校へベルマーク預金が送られます。もちろん通常価格で買い物ができ、登録料も不要です！ぜひご登録ください！



## 家長会消息2

### 2024年度 第一回料理講習会

- 7月11・12日 廣記商行さんにて
- 講師 廣記商行 黄恵珍女士
- 参加人数 保護者37名
- メニュー 西红柿肉丸汤(トマトと肉団子のスープ)  
福建炒饭(あんかけチャーハン)



昨年同様定員を超える応募があり、家長会の人気イベントとなっている料理講習会が開催されました。



#### ●参加して下さった保護者の感想●

素材の下味のつけ方やタイミングなど、料理がおいしくなるポイントを学ぶとこが嬉しかったです。「難しそう」というイメージが強い中華料理ですが、先生が分かりやすく指示して下さり身近に感じることができました。普段の家庭料理の献立にも活かせるようにしたいと思います。また、他の学年のお母様とも交流でき学校の様子もよく分かり、大変有意義な時間でした。ありがとうございました。

小5 保護者

今天7月12日参加了家长会第三年在南京町广记商行举办的料理讲习会。由慈祥和蔼的黄女士及助教林女士指导西红柿肉丸子汤及福建炒饭这两道菜。神户还在梅雨季非常闷热，这两道菜简单清爽又美味。与小组里四位妈妈一起完成，大家说说笑笑，既紧张又开心地共同完成，是很愉快的经验。感谢福利部成员们的筹划。希望明年还能有机会参加。晚餐就用黄女士送的味霸来做个炒饭。记得饭不要拌太多次会太黏；记得加调味料时先把火关起来。

小6 保護者



第二回料理講習会は12月に開催予定です。皆様奮ってご応募ください！  
(ミマホルメにてお知らせいたします)

## 家長会消息3

### 制服・体操服のリユース活動

6月3日にリユース品募集のミマモルメを配信し、たくさんの保護者の皆様から制服・体操服などをご提供いただき、ベルマーク整理活動の合間を縫って各日お一人一点お持ち帰りいただきました。「体操服の洗い替えができて嬉しい」「来年度の中学入学に向けて準備できてよかった」など喜びの声をたくさんいただきました。皆様のご協力誠にありがとうございました。



市大会出場に向けて暑中頑張る運動部の皆さんに家长会よりドリンクの差し入れをしました。熱中症に気を付けて加油！！

### 運動部への差し入れ



### 2学期の活動予定

- 中国刺繍を楽しむ会など(未定)
- 9/17 中秋節月餅配布
- 10/22-24 笑うドン(期間限定うどん販売)
- 11/13.14 ベルマーク整理活動
- 9/14 第二回幹事会
- 9/28 小学生親子ドッジボール大会
- 10/25.26 横浜山手中華学校来校
- 12月 第二回料理講習会

家长会では「保護者が知りたいこと」「学校が伝えたいこと」これらの想いをつなぐ場を、今後も様々な形で設けていきたいと思っています。ご意見やアイデアは遠慮なく家长会幹事までご連絡ください。  
[jzh.kobe@gmail.com](mailto:jzh.kobe@gmail.com)

SHEN HU ZHONG HUA  
TONG WEN XUE XIAO  
1899-2024

# 神戸中華同文学校 創立125周年記念祝賀会

日時：2024年11月30日(土)

受付 17:30 開宴 18:00

会場：神仙閣 神戸トアロード

会費：0~72届 ¥8,000

73~79届 ¥4,000

締切：9月30日(定員次第終了)

申込方法：申込ページQRコードより申込

または 校友会HPより申込書をダウンロードし記入後

校友会 (mail2cai@xiaoyouhui.jp) へメール申込

※入金をもって卓席確定!

詳細は申込ページ参照

<http://www.xiaoyouhui.jp/>

神戸中華同文学校  
創立125周年祝賀会  
申込ページ



QRコード



主催：神戸中華同文学校校友会

## 平和商事株式会社

HEIWA SHOJI CO.,LTD.

〒650-0023

神戸市中央区栄町通2丁目1番2号

TEL:078-392-8026 FAX:078-392-8027



## 雅苑酒家

chinese restaurant since 1982

各種宴会対応可能。  
大切な友人や家族と  
円卓を囲みませんか？

TEL:078-331-8828



24時間  
web予約受付



〒650-0022 神戸市中央区元町通1丁目4-8 南京町 東福街  
www.ryukasou.com



総合建設業

株式会社 武田工務店

取締役 武田 弘行

1級建築施工管理技士 1級土木施工管理技士

〒651-0093

神戸市中央区二宮町1丁目4-7

リーガル三宮東ビル1002号室

TEL:078-611-8827

FAX:078-330-8447

携帯:080-1511-0881

E-mail:hiroyuki@takeda.name



総合建設業

株式会社武田工務店



〒656-0143

本社 兵庫県南あわじ市中条中筋1240

TEL:0799-45-0498

Fax:0799-45-1544

倉庫 〒652-0056

神戸市兵庫区滝山町531

## 不動産賃貸・管理

中山手メイトモータープール

野崎中央モータープール

### 中央企画 株式会社

神戸市中央区野崎通1丁目3-9

078-241-6052

ファミリーマート三条御幸町店

ドリーミー百万遍

### 株式会社 TBSD

神戸市中央区海岸通3丁目1-1

078-392-0241

ワコーレマンションシリーズ

 **WAKOHRE**  
PREMIUM UNIQUE

**和田興産株式会社**

神戸市中央区栄町通 4-2-13 ☎078-361-1100 (代表)

**不動産賃貸・管理**

**株式会社 龍 成 ビル**

〒650-0011 神戸市中央区下山手通2丁目12番15号

TEL・FAX (078) 331-6748

**不動産賃貸**

**福岡信栄株式会社**

〒650-0016 神戸市中央区橘通3丁目1番1号

TEL(078)361-5810 FAX(078)361-5988

# 福建会館ビル

## テナント募集

一般財団法人 福建会館  
福建公所

〒650-0012 神戸市中央区北長狭通5-1-21

(JR元町駅西口北上る角)

TEL(078)341-0736 FAX(078)341-1740



不動産買取 売買仲介 不動産管理

 **SILVER TRUST**  
シルバートラスト株式会社

〒651-0096 神戸市中央区雲井通4丁目1-23-206  
TEL. 078-414-8074 FAX. 078-414-8073

### セントラルビル元町

1 F Holly's Café / RESTART HOME

2 F TEPPEI Hamada dance studio

3 F 国際神学福音伝道会

4 F スペラポ *南京町*

5 F 絵話塾 / Gallery Vie *西門山側*

6 F Manual Labour

一般社団法人

**大阪中華北幫公所**

理事長 于學偉

〒550-0004 大阪市西区靱本町3丁目9番2号

TEL:(06) 6445-8191

FAX:(06) 6445-8200

輸出入商 不動産賃貸業

有限会社 **潘兄弟貿易公司**

**PAN BROTHERS TRADING CO. LTD.**

〒650-0004 神戸市中央区中山手通3-2-2

Toa YAMATE Plaza250-1

TEL 078-321-2246/6246

FAX 078-321-2280



一般財団法人

# 三江会館

日本・神戸三江公所  
since 1883

〒650-0015

神戸市中央区多聞通2丁目1-12 三江会館ビル2階

TEL: 078-371-8623 FAX: 078-371-8624

E-mail: sankou1912@collabiz.net

不動産管理・食料品輸入卸

## 有限会社 宝 洋

〒650-0001 神戸市中央区加納町2丁目11-7

☎ (078) 241-8650

不動産・賃貸・売買・管理

# You sukou

有限会社 揚子江 TEL 078-325-1323  
www.yousukou.jp



**KINSAN**  
My Smile Bank

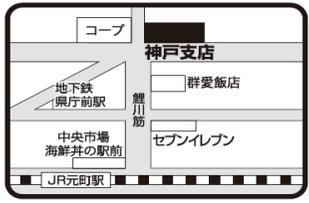
きんさん 検索   
HPはこちら

〒650-0004  
神戸市中央区中山手通3-12-9  
**TEL (078) 231-3911**

**NO.1の実績!!** 預金・積金・貸出金 2023年度決算(2024年3月末)  
信用組合No.1 総預積金 1兆5,348億円  
(金融総合専門紙ニッキン調べ) 総貸出金 1兆1,393億円

近畿2府4県および岐阜県・長崎県に33店舗を持つ金融機関です。

**KS** 近畿産業信用組合 **きんさん** 神戸支店




羽田学園グループ

日本語学校 「楽しく勉強 笑顔で卒業」

**Koke International Japanese Language Academy**  
【KJ 語学院】  
〒652-0807 神戸市兵庫区浜崎通3-7  
☎ 078-945-7555 📠 078-945-7556  
【KJ 語学院東京校】  
〒113-0022 東京都文京区千駄木4丁目1-16-107号  
☎ 03-5832-9556 📠 03-5832-9557  
<https://www.kj123.com/>



学校法人 羽田学園 「君の夢、KIT にキットある！」

**Kansai International Institute of Tourism and Hospitality**  
【関西国際旅行・ホテル専門学校】  
〒652-0032 兵庫県神戸市荒田町1丁目12-7  
☎ 078-577-5585 📠 078-577-5586  
<https://www.kij.ac.jp/>

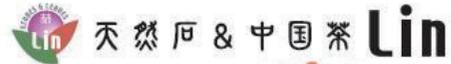





(株)大塚ユニホーム

TEL (078) 794-2147(代)

FAX (078) 794-2140



<https://www.lin.co.jp/>



株式会社Lin本社 神戸市垂水区下畑町161番  
TEL,078-753-1828 FAX,078-753-1848

## いいだ税理士事務所

税理士 飯田 貴廣(48届)

中国語対応可能

住所: 〒650-0023

神戸市中央区栄町通1丁目1-9-407

Tel: 078-381-8190

Mail: [iida\\_takahiro@tkcnf.or.jp](mailto:iida_takahiro@tkcnf.or.jp)

H P: <https://iida-zeirishi-kobe.tkcfn.com/>

おかげさまで創業 60 年を迎えました。  
これからもお客様に信頼をいただける商品をご提供し続けます

RICOH  
MP SERIES



ORPHIS



## 第一電子株式会社

<http://www.ddk.ne.jp>

神戸営業所: 神戸市中央区御幸通 6 丁目 1-20



LH株式会社

代表取締役

林 昭信 (第53届毕业生)

〒153-0043

東京都目黒区東山1-1-5

東山ATビル302



司法書士法人神戸栄町事務所  
神戸栄町行政書士事務所

石 磊 (第53届毕业生)



外国人ビザ  
申請サポート



司法書士法人

〒650-0023 神戸市中央区栄町通2-4-13 神楽ビル201号

TEL:078-334-7506 FAX:078-334-7506

✉ [seki@kobe-sakoe.com](mailto:seki@kobe-sakoe.com)





# 神戸博愛病院

KOBE HAKUAI HOSPITAL



\* 診療科目 \*

内科 / 外科 / 整形

外科 / 皮膚科 /

放射線科

リハビリテーション科

各種健診・人間ドック・アンチエイジング  
ドック

〒650-0022 神戸市中央区元町通7丁目1-17  
TEL:078-362-5010 FAX:078-362-5020  
病院HP: <http://www.kobehakuai-togen.com/>

# 医療法人社団三進会

## 家富整形外科・循環器科

〒652-0804 神戸市兵庫区塚本通7丁目1-20

☎(078)577-0081

JR兵庫駅より北へ徒歩1分

神戸高速大開駅より南へ徒歩3分

(診察時間)

午前9:00~12:30

午後4:00~7:00

木曜・土曜 午後休診

日曜・祝日 休診

### 老人保健施設

#### 桃源の郷

[100床 (認知症対応30床デイサービス・ショートステイ)]

〒651-1313 神戸市北区有野中町4丁目18-21

(神戸電鉄「田尾寺駅」より徒歩3分)

TEL(078)987-2521 FAX(078)987-2524

グループホーム(認知症対応型共同生活介護)

#### ももの花

[27床(3単位)]

〒651-1313 神戸市北区有野中町3丁目9-9

TEL(078)987-5734 FAX(078)987-5738

**Seki Dental Clinic** 歯科一般・小児歯科・矯正歯科  
**石歯科クリニック**

正しい知識と最新設備であなたのお口の中の健康を承ります。

平日 10:30~1:00 3:00~7:30	土曜日 10:30~2:00	休診日 日曜・祝祭日
-------------------------------	-------------------	---------------

院長/歯学博士 石 亦文 矯正科医師/歯学博士 陳 清佳

☎078-333-1441

<http://www.kcc.zaq.ne.jp/seki-dental/> 〒650-0011 神戸市中央区下山手通3丁目13-9






伝統の本格中華料理が堪能できる《神仙閣》  
 カジュアルに中華料理を楽しめる《老房》  
 少人数の食事会から宴会まで幅広くご利用ください  
 【同窓会や記念日などお気軽にご相談ください】



 **神仙閣**  
 SHINSENKAKU

Tel.078-331-1263  
 神戸市中央区下山手通 2-13-1

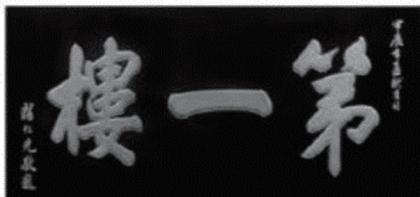
 **老房**  
 LAO FANG

Tel.078-331-7050  
 神戸市中央区下山手通 2-12-9

[www.shinsenkaku.com](http://www.shinsenkaku.com)

神仙閣



 **第一楼**

**DAIICHIROU**  
 神戸旧居留地94番  
 since 1947

旧居留地から贈る  
 歴史と伝統から生まれた  
 最高のおもてなし

お気軽にお問合せください。

**TEL.078-331-0031**

FAX.078-331-7515

〒650-0033 神戸市中央区江戸町94番地

<http://www.daiichirou.co.jp>



高齢者の在宅福祉はお任せ下さい！ 崔友志 (52届)



配食のふれ愛 神戸中央店

- ・高齢者向けのお食事をお届けします
- ・普通食で1食 540円 (配達料金込み)
- ※刻み、お粥、ムース食などにも対応可

☎ 078-954-9383



からだ元気治療院 神戸中央店

- ・ご自宅まで出張してマッサージをします
- ・鍼灸、マッサージで健康保険証が使えます
- ※保険治療には医師の同意が必要です

☎ 078-945-7415

対象エリアは神戸市中央区です。まずはお電話でご相談ください



香港料理  
ほんこんくんえつほんてん  
香港君悦飯店

〒650-0023 兵庫県神戸市中央区栄町通2-8-12  
営業時間：10:00～22:00(LO21:30)  
定休日：不定休  
アクセス：JR神戸線元町駅 西口徒歩2分  
☎ご予約・お問合せ 078-954-6061  
FAX: 078-392-2821



- ★【鉄人シェフ】有名店出身の料理長の本格中華
- ★ 各種ご宴会、歓送迎会、忘年会、新年会など幅広くご利用ください。全170席
- ★ 各種セット有り980円～
- ★ ご利用シーンで選べるコースをご用意しております。  
『虹(にじ)コース』1,500円 『富(とみ)コース』4,800円  
『貴(たか)コース』5,000円 『華(はな)コース』8,000円  
【飲み放題付】『栄(さかえ)コース』5,500円



馨林(シンリン)

神戸市中央区中山手通 2丁目 13-12  
ランドマークビル神戸 2F

定休日/月曜日  
昼/11:30-15:00 14:30(L.O)  
夜/17:00-22:00 21:30(L.O)  
TEL:078-242-9911  
HP:https://xinlin.jp/  
Facebook 馨林



中華麵製造卸販売  
 有限会社 **同 興 楼**

〒650-0012 神戸市中央区北長狭通3丁目2-18

TEL (078)331-0292 FAX (078)331-2513



豚まんの包み方をインターネットで紹介！

老祥記の歴史から、豚まんのおいしい食べ方まで！  
 比較的行列の短い時間帯も公開しています。  
 インターネットの老祥記にもぜひお立ち寄りください。

◆老祥記の軌跡 ◆湯煙の立つカウンター ◆店主の掲示板

神戸南京町  
 ☎ (078) 331-7714

みなさまにご愛顧をいただき60周年



おみやげ……  
 おやつ……  
 四興楼  
 特製豚饅頭  
 などです……

〒650-0022 神戸市中央区元町通2-9-1 元町プラザビル1F  
 TEL・FAX 078-331-0783 定休日 毎週水曜日



NICHIGYOKU FOOD CO.,LTD.

日玉中華食品株式会社

日向工場にてISO22000、FSSC22000認証取

代表取締役 **楊 立寧**

神戸本社  
 〒650-0004  
 神戸市中央区中山手通3丁目10-14 日玉ビル2F  
 TEL 078-222-8088 FAX 078-222-8086

東京営業所、九州営業所、日向工場

豚肉専門店

南京町

**堂 記 號**

☎650-0023 神戸市中央区栄町通1丁目3番11号  
 ☎ 331-0664番・391-1328番  
 FAX 331-3922

自家特製焼豚・純神戸肉・特選豚肉

チャイニーズ デリカ

神戸・元町・南京町

**益 生 號**

神戸市中央区栄町通1丁目3番16号  
 電話 神戸(078)331-5058

# 江山楼

本  
地  
領  
略

株式会社 江山楼 王 國雄 (第13届)

本部 〒850-0842 長崎市新地町13-16

TEL (095) 824-3162

FAX (095) 824-6176

<http://www.kouzanrou.com>



## 燕 中華料理 北京閣

姫路市安田三丁目22

TEL 079-222-7525

FAX 079-222-2258

<http://www.pekinkaku.co>

### 福楽公司有限公司

姫路市駅前町227番地 TEL: 079-222-2909

お陰様で創業50年

中華 料理



# ふう りん かく 楓林閣

少人数でのお食事会から  
最大380名様の大宴会まで

洋室個室  
大宴会場  
完備

◆阿倍野店 天王寺駅すぐ アポロビル9階

TEL 06-6649-1055 全380席

◆アベノアポロスカイビヤガーデン

(夏期のみ) TEL 06-6649-1065 全800席

◆中華料理 堺楓林閣 堺東駅みずほ銀行ビル8階

TEL 072-238-1605 全350席

◆日本料理 備徳 堺東駅より徒歩3分  
創業江戸からの本格的な和食をどうぞ

TEL 072-247-7736 全450席



広東菜館

# 群愛飯店

本店 (078) 332-5203

大丸店 (078) 333-2367

廣東料理

# 民生

〒650-0022 神戸市中央区元町通1丁目3-3 (南京町)

TEL (078) 331-5435



香港飲茶・広東名菜

# 香港茶楼

神戸市中央区北長狭通 3-2-3 ニューグランドビル 2F

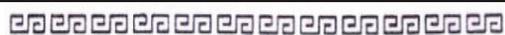
営業時間：11:30～15:00 / 17:00～20:00 (LO19:30)

定休日：毎週水曜日

WEB : <http://www.hk-charo.com>

MAIL : [hongkongcharo@gmail.com](mailto:hongkongcharo@gmail.com)

TEL : 078 391-5454



神戸市中央区北長狭通3丁目2-10

上海料理

# 新愛園

☎ (078) 331-0924

FAX (078) 371-2986

〈営業時間〉 不定休  
 11:30～14:30 ご予算・ご希望などお気軽に  
 16:30～21:30 お問い合わせ下さい。

詳しくは、ホームページで

<http://WWW.shinaien.net/>



## 三祥貿易株式會社

SANSHO TRADING CO. LTD.

代表取締役 堤 志輝

650-0004 神戸市中央区中山手通3丁目4番8号  
大東ビル2階

TEL (078) 332-2319

FAX (078) 332-2315

## 中国銘酒 70 種

世界各国ビール・輸入洋酒・ワイン・清酒 酒類専門店  
中華料理用材料・食塩・内外食品・外国菓子類販売卸

リカーショップ <sup>シン</sup>新 <sup>アン</sup>安

神戸市中央区元町通1丁目13番11号・新光ビル1階

☎ (078) 331-3503

河北省産天津甘栗輸入卸売

## 甲南貿易株式会社

〒614-8052 京都府八幡市八幡武蔵芝 27-4

TEL: 075-971-0993 FAX: 075-982-8396

E-MAIL: post@konan-trade.co.jp

総合リサイクルセンター



## 福源商事株式会社

FUKUGEN FUKUGEN BUSINESS co.,ltd

〒596-0105

大阪府岸和田市内畑町2048

TEL (072)489-3631

FAX (072)489-3632

輸出入商社



## 豊和貿易 株式会社

HOWA BOEKI CO., LTD.

〒530-0043 大阪市北区天満3-6-17 豊和ビル

TEL: 06-6881-3828



## 順興通商株式会社

〒650-0011 神戸市中央区下山手通3-3-1 ウェルストンビル402号

TEL 078-335-1770

FAX 078-335-1660

E-mail: junkou@junkou.co.jp



中国食品・銘酒・家具・工芸品・纖維製品・輸入販売(卸・小売)

## 株式会社東栄商行

本社：神戸市中央区下山手通2丁目5-6 TEL 078-321-3765(代)  
E-Mail [ktoeisho@tea.ocn.ne.jp](mailto:ktoeisho@tea.ocn.ne.jp) FAX 078-321-3767  
元町店：神戸市中央区元町通1丁目3-6 TEL 078-331-5118  
南京町本店：神戸市中央区栄町通2丁目8-9 TEL 078-326-6555

中華料理用材料  
海陸物産罐詰卸小売

## 株式会社 惠記商行

本店小売部 ☎650-0022 神戸市中央区元町通1丁目3番1号《南京町》  
☎(078)331-3851 FAX(078)331-1108  
本社営業所 ☎652-0815 神戸市兵庫区三川口町2丁目2番13号  
☎(078)577-3851 FAX(078)577-3467  
名古屋営業所 〒454-0912 名古屋市中川区野田1丁目530  
TEL (052) 365-3335  
FAX (052) 365-3338



Borderlessへ、カセイしよう。

海を超える  
人と企業の「挑戦」  
を支える存在

**カセイ物産** 株式会社



〒763-0074 香川県丸亀市原田町2255番地1  
TEL: 0877-43-2826 FAX: 0877-43-2827  
URL: <https://www.cathay-jp.com>



大連今嘉船舶工程有限公司  
大連市旅順經濟開發區興港路16-1号  
TEL: 86-411-86202319



大連嘉世維商貿有限公司  
大連市旅順經濟開發區興港路16-1号  
TEL: 86-411-86202319



大連今海船務有限公司  
大連市旅順經濟開發區順樂街30号  
TEL: 86-411-62685541



今嘉設計新技術開發(呼和浩特)有限公司  
呼和浩特市賽罕區大學西街36号学府康都B座13F  
TEL: 86-471-3382640

真珠輸出入卸業  
マイパール株式会社  
明珠行

〒650-0012 神戸市中央区北長狭通4丁目9番23号  
☎ (078) 331-7851(代) 331-0908  
FAX (078) 331-7899

世界20ヶ国以上からドライブルーツ、ナッツ、農産加工品を直輸入。  
150種以上を取り扱っております。

 **東亜物産株式会社**



〒650-0017 神戸市中央区楠町3丁目2-3  
TEL: 078-371-7714 FAX: 078-371-7752  
ホームページ: [toa-bussan.com](http://toa-bussan.com)



※一部ネット販売も行っております。「global garden」で検索

有限会社 泰安公司

**TAI AN TRADING CO., LTD.**

〒650-0012 神戸市中央区北長狭通3丁目3-2  
TEL (078) 331-1184・4495  
FAX (078) 331-6695

中国貿易専門商社



中道貿易株式会社

CHINA ROAD TRADING CO., LTD.  
代表取締役 莊 天仁  
〒650-0046 神戸市中央区港島中町3丁目1番地2  
ポートアベニュー11-14-1  
TEL:078-304-1150 FAX:078-304-1151  
E-mail: crt@ktd.biglobe.ne.jp

求人：社員募集  
職種：中国貿易(営業要員)  
募集人員：20代 男性 華僑子弟  
◇ 事前に履歴書をご送付頂き、後日  
審査の上ご連絡申し上げます。  
◇ 詳細は面接の上決定致します。  
お問合せ：中道貿易 麟  
TEL：078-304-1150 莊 又は 汪 まで

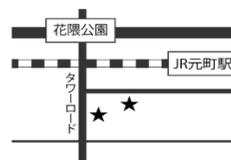
雑穀・天然宝石 輸出入商・小売商



光 明 堂

光明貿易株式会社 代表取締役 野呂 秀雄 (第66届)  
〒650-0022 神戸市中央区元町通3丁目11番8号  
TEL 元町店 (078) 321-0851 事務所 (078) 321-0856

元町3丁目駐車場  
2万円～ 月極募集



婦人服飾製造販売

株式会社 シシエス

〒651-0093 神戸市中央区二宮町2丁目10番7号  
☎ (078) 222-6595  
FAX (078) 222-6594

Naturale®

天然素材のミセスニットを神戸から  
シルク・カシミア・イタリー糸・コットン・麻

株式会社 東方貿易商行

〒650-0012 神戸市中央区北長狭通4丁目2番2号  
TEL 078-332-2529 FAX 078-392-8550  
<http://www.tohotrading.com>



## 休館日のお知らせ



9月 2日 (月)



9月 16日 (月)

ホームページからホール・会議室の予約が出来ます！！

また、中華会館で行われているイベントなども、掲載しておりますので、一度アクセスしてみてください。

<http://www.zhonghua-huiguan.com>

- \* 中華会館ビル6階には、ロビーと貸し会議室2室・厨房設備のある部屋が1室。  
(各部屋1時間¥2,000税別・厨房設備利用は別途費用必要)。
- \* 7階には東亜ホール(180名収容)がございます。



【第一会議室：口型／18人】



【第二会議室：口型／30人】



【第三会議室：円卓／20人】



【定員：180人、ホール面積：181m<sup>2</sup>】



一般社団法人中華会館

〒650-0011

神戸市中央区下山手通2-13-9

TEL(078)392-2711 FAX(078)392-2811

URL: <http://www.zhonghua-huiguan.com>

E-mail: [art0083@zhonghua-huiguan.com](mailto:art0083@zhonghua-huiguan.com)

関帝廟 : TEL / FAX (078) 341-2872

神阪中華義荘 : TEL / FAX (078) 691-4359

一般社団法人

# 中華会館

本会は1893年に創立し、中日両国及び華僑等相互の理解と交流の促進、会館ビル、中華義荘、関帝廟の管理運営等を行っています。

〒650-0011

神戸市中央区下山手通2-13-9

TEL(078)392-2711 FAX(078)392-2811

URL: <http://www.zhonghua-huiguan.com>

E-mail: [art0083@zhonghua-huiguan.com](mailto:art0083@zhonghua-huiguan.com)



## 関帝廟

三国志の英雄「関羽」を祀った寺院。

全体的な特徴としては日本の伝統的な建築様式に中国風の意匠や様式を取り入れた形となっており他にあまり例を見ない「華和(中日)折衷」となっています。中国式おみくじ等もあります。参拝自由/年中無休 開廟時間 9時~17時

〒650-0004

神戸市中央区中山手通 7-3-2

TEL / FAX(078)341-2872

## 神阪中華義荘

神阪中華義荘は阪神間を中心とした華系(華僑・華人・華裔)の皆様のご共同墓地です。敷地内には「清国孩童総墓」や「阪神淡路大震災華僑留学生殉難者慰霊碑」などがあり、毎年4月5日前後の「清明節」は多くの墓参者でにぎわいます。また、華僑・華人の皆様を対象とした永代供養施設(華の碑)を、神阪中華義荘に於いて建立落成の運びとなりました事、お知らせ致します。



〒653-0811

神戸市長田区滝谷町 1-9-1

TEL / FAX(078)691-4359



# KCC BLDG. 神戸中華総商会ビル

〒650-0024 神戸中央区海岸通3丁目1-1

## 神戸華僑歴史博物館

一般社団法人神戸中華総商会・中央実業株式会社・福清株式会社・公利株式会社  
福建商事株式会社・ケンミン食品株式会社・有限会社山陽エンジニアリング  
株式会社中美商行・有限会社華陽貿易・宜興株式会社・サノヒロ株式会社



# 征集广告



## 神戸中華同文学校 月刊広報誌広告協賛のお願い

平素より本校学校教育にご理解、ご関心を頂き、誠にありがとうございます。

さて、本校では毎月一回 月刊広報誌の『学校通讯』を刊行しております。誌面の内容と致しましては、保護者の皆様への連絡事項、学校の予定、ご寄付などのお礼、生徒の学校生活の様子や作文、作品などがあります。また、課外活動での活動成績や地域交流などを写真と共に掲載し、保護者や華僑団体及び関係者にお送りしております。

本校の年間必要経費を受益者(学生)のみの負担にしますと、毎月の授業料は現在の約2倍になるため、現在本校では兵庫県、神戸市等の助成を頂くとともに、華僑華人の皆様の多大なるご支援を受けながら運営をしております。

しかしながら、今後の校舎修建、設備の拡充、教育面のさらなる充実を図るためには財政的にもいまだ十分とは言えない状況です。

そこで、毎月発行しております『学校通讯』に保護者の皆様の事業所等の広告協賛をお願い出来ましたら誠に幸いに存じます。

この度の新型コロナウイルスの影響により、保護者様におかれましても大変厳しい折とは存じますが、将来世代へのご配慮を何卒よろしくお願い申し上げます。

末筆ながら皆様のご健康とご多幸を心よりお祈り申し上げます。

B5 紙面	カラー
一面掲載	80,000
2分の1掲載	40,000
4分の1掲載	20,000
8分の1掲載	10,000

※広告の原稿につきましては、既成の広告のコピーもしくはデータファイルでお送り頂ければ、当方で校正させていただきます。



お申込み、お問合せ先  
神戸中華同文学校 事務局

広告担当 林 泰、梁 文健  
Eメール l-wenjian@ggl.tongwen.ed.jp  
Tel 078-341-7885  
Fax 078-341-7910

ニイハオウ  
你好!  
シェイシェイ  
謝々!



味霸が一缶あれば ママは一流料理人!  
お買い求めは百貨店・スーパーで!

有「味霸」 妈妈变大厨师  
请到各大百货商店和超市购买, 谢谢



<にっしん>



# 50周年 定期預金

お取り扱い期間

2024年

6月24日<sup>月</sup>~9月30日<sup>月</sup>

募集総額(50周年定期タコちゃん1年生合計)

600億円

お預け入れ期間

3年

(複利型自動継続扱い)

## サマーフェスティバル

税引前金利が  
年

# 0.315%

(税引後0.251%)

上記の金利は当初お預け入れ3年間のみ適用となります。

一部解約はお取り扱いできません。

適用利率

税引前

年**0.315%**(税引後0.251%)

※自動継続後の利率は、継続日におけるスーパー定期3年ものの店頭表示利率を適用します。  
※2024年5月1日現在の店頭表示利率は年利0.150%(税引後0.119%)です。

お預け入れ  
金 額

1契約

**1万円以上**

(新たなご資金\*でのお預け入れに限らせていただきます。)

※新たなご資金とは、現金・お振り込みなどによりお預け入れされたご資金です。  
既にお預け入れいただいている定期預金の満期資金・解約資金は対象外です。

中途解約のお取り扱い

中途解約利率は次の利率を適用します。

①預入日(または継続日)より6ヶ月未満:

解約時の普通預金利率

②預入期間 6ヶ月以上1年未満: 約定利率×10%

③預入期間 1年以上1年半未満: 約定利率×20%

④預入期間 1年半以上2年未満: 約定利率×30%

⑤預入期間 2年以上2年半未満: 約定利率×40%

⑥預入期間 2年半以上3年未満: 約定利率×70%

(小数点第4位以下は切り捨て)

留意事項

お預入形態は、通帳式(総合口座の取扱いも可)に限ります。

- ・個人のお客さまのみのお取り扱いとさせていただきます、お一人様一店舗とさせていただきます。
- ・お預け入れ時には、ご本人確認書類(個人番号カードや運転免許証等)とご印鑑をお持ちください。
- ・ATMでのお預入れは通帳式(総合口座含む)のみになります。定期預金通帳をお持ちでない場合は、一旦窓口にて通帳式定期預金口座の開設手続きが必要です。また、ATMでのお預入れは、現金の場合は10万円以上100万円以内となります(1万円札でお預け入れの場合)。
- ・取扱期間中であっても、募集総額に達した場合や金利情勢等により、取扱いを終了することがあります。
- ・預金保険制度の付保対象預金です。預金保険によって元本1,000万円までとその利息等が保護されます。(当金庫に複数の口座がある場合には、それらの預金元本を合計して1,000万円までとその利息等が保護されます)

税金

「復興財源確保法」により2013年1月1日から2037年12月31日までの間にお受け取りになる利息には「復興特別所得税」が課税され、20.315%(国税15.315%、地方税5%)の税金がかかります。

店頭に説明書をご用意しています。



日新信用金庫

<にっしん> もしもしコール

フリーダイヤル イコー ニッシンバンク

0120-15-2489

(受付時間)平日午前9時から午後5時まで